



VERSENYFELADATOK

Latin fordítási feladat

2017–2018. 2. forduló, 2. kategória

A versenyző neve: Osztálya:

Iskolája: Felkészítő tanára:

Pontszáma: / 45 pont

Kedves Versenyző!

Fordítsd magyarra az alábbi szöveget szótár segítségével! Ügyelj a pontos, de szép stílusú, magyaros fordításra! A fordítás elkészítéséhez 120 perc áll rendelkezésedre. Nyomtatott szótár használata megengedett. Jó munkát és sok sikert kívánnak:

a Szervezők

Virovidix gall vezér lázadást szít Caesar ellen

Dum haec in Venetis¹ geruntur, Q. Titurius Sabinus cum iis copiis, quas a Caesare acceperat, in fines Venellorum² pervenit. His praecerat Viridovix ac summam imperii tenebat earum omnium civitatum, quae defecerant, ex quibus exercitum coegerat. Atque his diebus Aulerci, Eburovices Lexovii³que, senatu suo interfecto quod auctores belli esse nolebant, portas clausurunt seque cum Viridovice coniunxerunt. Magnaque praeterea multitudo undique ex Gallia perditorum hominum latronumque convenerat, quos spes praedandi studiumque bellandi ab agri cultura et cotidiano labore revocabat. Sabinus idoneo omnibus rebus loco castris sese tenebat, cum Viridovix contra eum duorum milium spatio consedisset cotidieque productis copiis pugnandi potestatem faceret, ut iam non solum hostibus in contemptionem Sabinus veniret, sed etiam nostrorum militum vocibus non nihil carperetur.

¹ Veneti: venetusok (gall törzs)

² Venelli-orum: venellusok (gall törzs)

³ Aulerci, Eburovices Lexovii³que: aulercusok, eburovixek és lexoviusok (gall törzsek)





Horváth István Károly
Ókortudományi és
Latin Nyelvi Verseny

SZTE-BTK Klasszika-Filológiai
és Neolatin Tanszék



EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA

Ellenőrzőlap

Fordítás:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Értékelőlap

Kérjük a tisztelt szaktanárokat, hogy az értékelőlapot hagyják üresen!

A) pontozás

	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
Ellenőrző pontjai																	

B) pontozás

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l
1	2	1	2	2	1	1	2	1	2	2	1

C) pontozás

0	2	4	6	8	10

Összesítés

A) pontszám	B) pontszám	C) pontszám	Összes pontszám